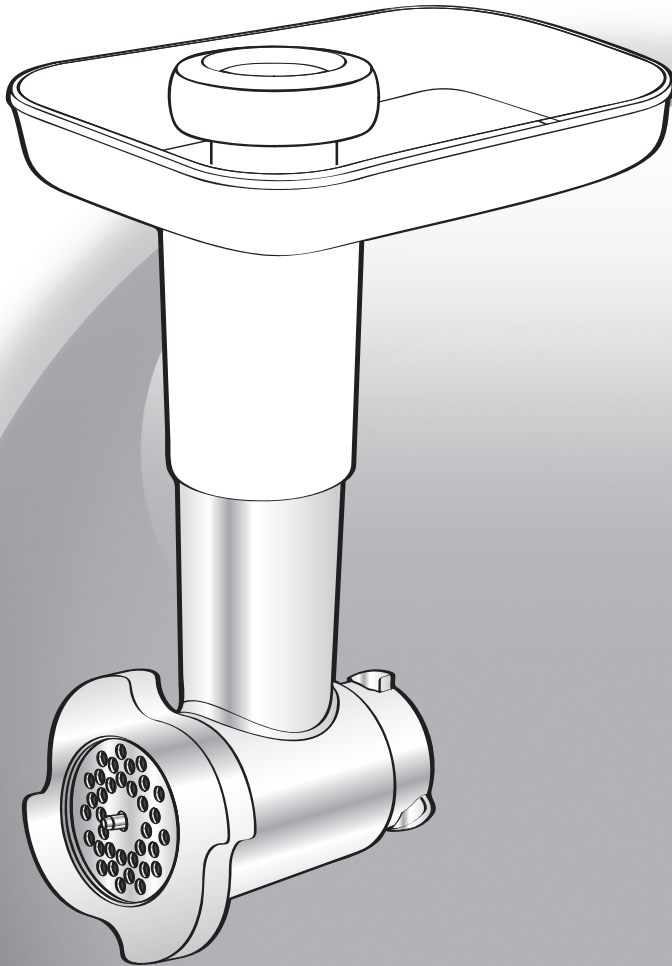
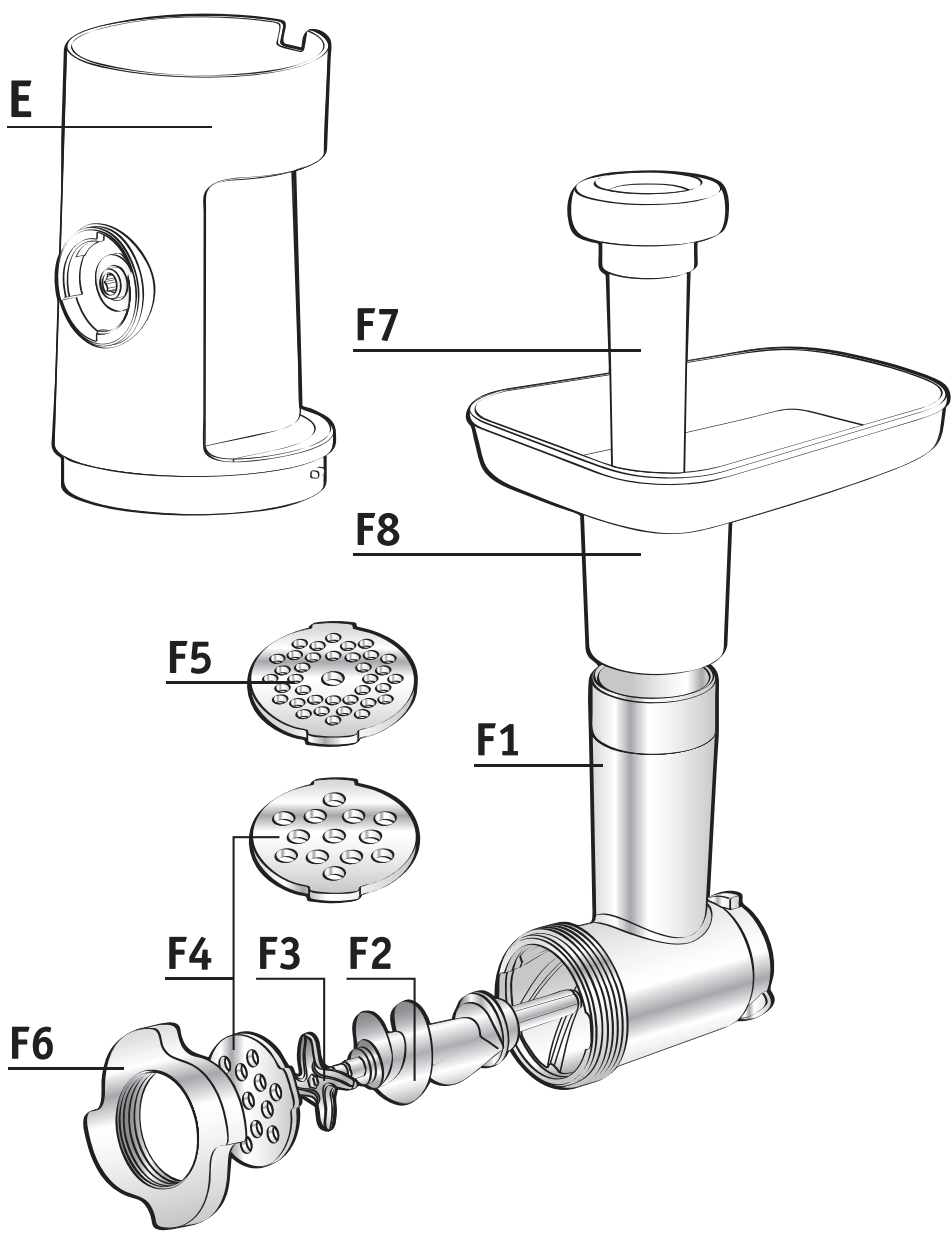
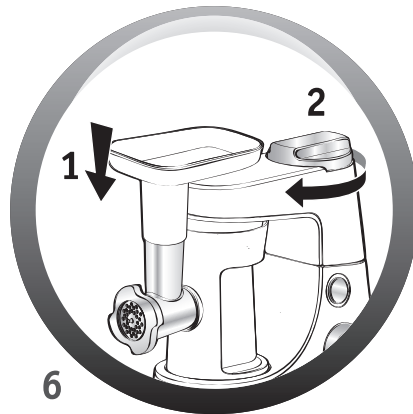
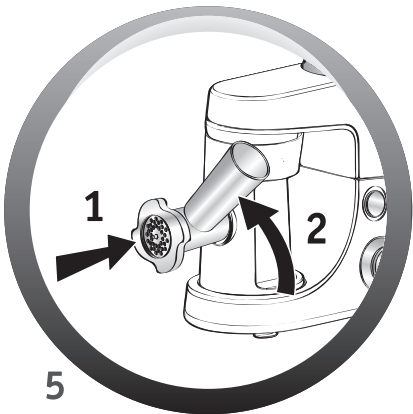
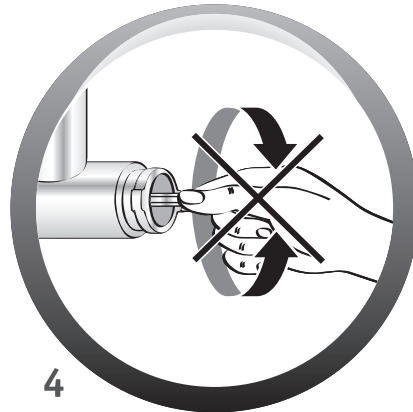
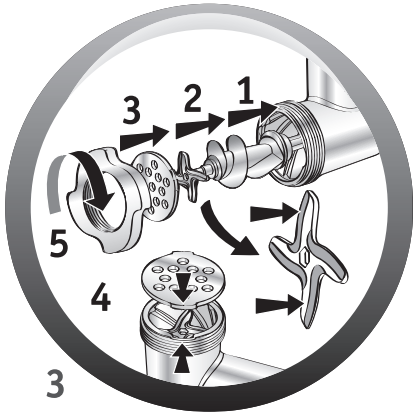
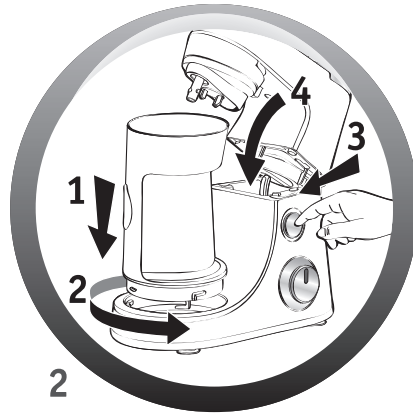
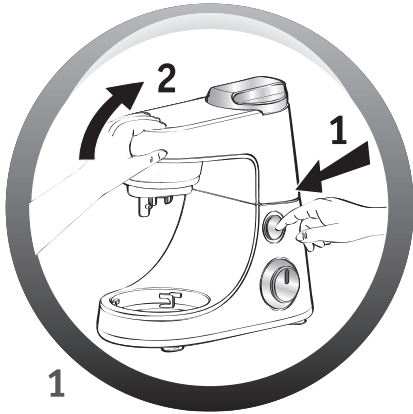


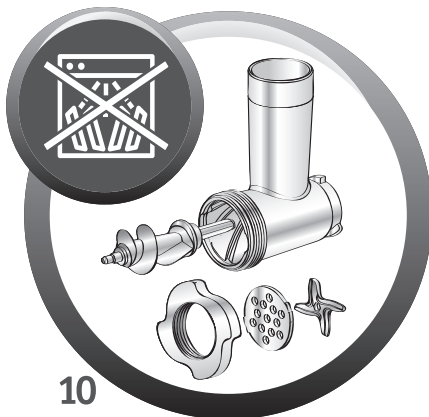
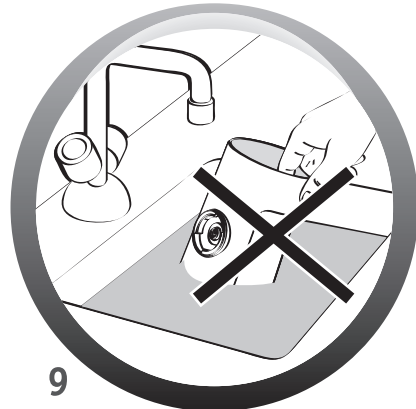
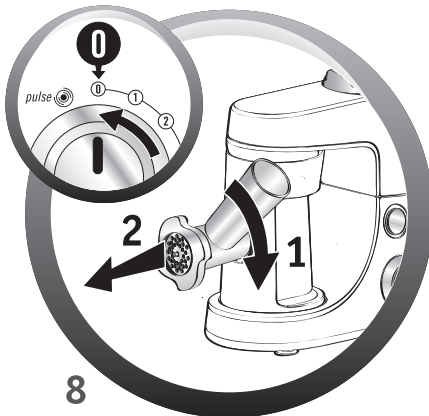
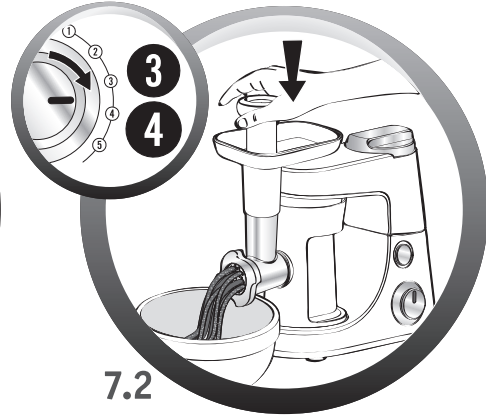
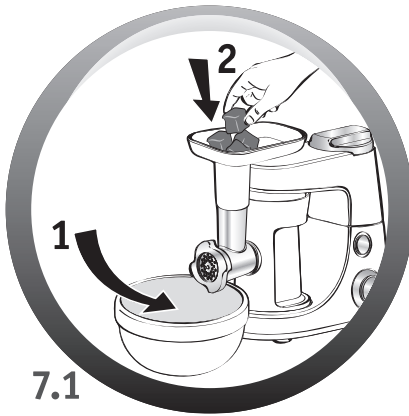
- | | |
|----|----|
| FR | RU |
| NL | UK |
| EN | HU |
| DE | CS |
| ES | SK |
| IT | BS |
| EL | BG |
| PT | HR |
| DA | RO |
| FI | SR |
| NO | SL |
| SV | ET |
| TR | LV |
| AR | LT |
| FA | PL |



- | | |
|----|----|
| FR | RU |
| NL | UK |
| EN | HU |
| DE | CS |
| ES | SK |
| IT | BS |
| EL | BG |
| PT | HR |
| DA | RO |
| FI | SR |
| NO | SL |
| SV | ET |
| TR | LV |
| AR | LT |
| FA | PL |







HU

TERMÉKLEÍRÁS

e – Daráló / zöldségaprító adapter

f – Daráló fej

f1 Fém géptest

f2 Csavar

f3 Aprítókés

f4 Nagylyukú rács

f5 Kislyukú rács

f6 Anya

f7 Nyomóprés

f8 Tálca

CONSIGNES DE SECURITE

- A készüléket csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességgel rendelkező személyek (gyermeket is beleértve), illetve a kellő tapasztalatokkal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve abban az esetben használhatják, ha a biztonságukért felelős személy megfelelő előzetes tájékoztatást adott nekik a készülék használatára vonatkozóan.
- Gondoskodjon a gyermekek felügyeletéről, és ne engedje őket játszani a készülékkel.
- Közvetlenül a használat után, illetve tisztításkor mindig húzza ki a készüléket a hálózathoz.
- A daráló fej tartozékkal (f) mindig a nyomórudat használja (f7) az ételeknek a tölcserbe való betöltéséhez, soha ne használja az ujját, sem pedig villát, kanalat, kést vagy egyéb tárgyat.
- Az éles pengékkel bánjon mindig rendkívül elővigyázatosan a daráló fej ürítése és a készülék tisztítása során.
- A kellék cseréje előtt, illetve a működés közben mozgó alkatrészekkel való érintkezés előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a csatlakozót a konnektorból.

TANÁCSOK

- Készítse elő a teljes ledarálni kívánt mennyiséget (hús esetén távolítsa el a csontokat, inakat és idegeket, es vagja fel kb. 2x2cm-es darabokra).
- Győződjön meg róla, hogy a hús nem fagyott állapotú.
- Hús darálása esetén ne használja folyamatosan 15 percnél tovább, hagyja megfelelően pihenni a készüléket.
- A művelet végén daráljon le néhány kenyérdarabot a készülékkel, hogy minden darálék távozzon a belsejéből.

TISZTÍTÁS

- Húzza ki a készüléket.
- Ne merítse sem a motorblokkot (a), sem az adaptert (e) vízbe, es ne tartsa vízszög alá. Száraz vagy alig nedves ronggyal törölje át.
- A könnyebb tisztítás érdekében használat után gyorsan öblítse el a készülék tartozékait. A daráló fej tartozékot teljesen szedje szét. **Minden éles szerszámmal bánjon óvatosan, mert sérülésveszélyesek.**
- Mossa meg, öblítse el és törölje át a tartozékokat: valamennyi tartozék mosogatógépben is mosható, kivéve a daráló fej fém alkatrészeit: darálódob (f1), csavar (f2), penge (f3), rácsok (f4 f5), anya (f6).
- A rácsoknak (f4) és (f5), illetve az aprítókésnek (f3) zsírosnak kell maradnia. Az állaguk megóvása érdekében étolajjal olajozza meg őket

POPIS

e – Adaptér mlýnku / kráječe zeleniny

f – Hlavice mlýnku

f1 Kovové tělo

f2 Šroub

f3 Nůž

f4 Mřížka s velkými otvory

f5 Mřížka s malými otvory

f6 Matice

f7 Pěchovátka

f8 Deska

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Tento přístroj nesmí používat osoby (včetně dětí), které mají sníženou fyzickou, sensorickou nebo mentální schopnost, nebo osoby, které nemají na to zkušenosti nebo vědomosti, kromě případů, kdy jim osoba zodpovědná za jejich bezpečnost poskytuje dohled nebo jejich předem poučí o používání tohoto přístroje.
- Dohlédněte na děti, abyste se ujistili, že si s přístrojem nehrají.
- Přístroj vždy odpojte ze sítě, pokud jej nepoužíváte nebo čistíte.
- Ke hlavici mlýnku (f), použijte vždy pěchovátku (f7) ke vkládání potravin do komínku, nikdy prsty ani vidličku, lžíci, nůž či jiné předměty.
- Je nutno postupovat opatrně při manipulaci s ostrým nožem, pokud vyprazdňujete hlavici a provádíte čištění.
- Než začnete s výměnou příslušenství nebo než se přiblížíte k dílům, které se za provozu pohybují, přístroj vypněte a odpojte ho od napájení.

DOPORUČENÍ

- Předem si připravte všechny suroviny k mletí (z masa odstraňte kosti, šlachy a nervy a nakrájejte maso na kostky o velikosti přibližně 2x2cm).
- Zkontrolujte, zda je maso zcela rozmrazené.
- Při mletí masa nepoužívejte přístroj po dobu delší než 15 min bez přerušení, přístroj občas zastavte a nechte odpočinout.
- Na konci můžete vložit několik kousků chleba, abyste vytlačili všechno maso.

ČISTENÍ

- Odpojte přístroj.
- Neponořujte blok motoru (a) ani adaptér (e) do vody ani pod tekoucí vodu. Otřete suchým nebo skoro suchým hadrem.
- Pro snazší čištění je vhodné opláchnout příslušenství hned po použití. Zcela odmontujte příslušenství hlavice mlýnku. **S ostrými díly zacházejte opatrně, mohou vás zranit.**
- Umyjte, opláchněte a osušte příslušenství: lze je mýt v myčce s výjimkou souboru kovových součástí hlavice mlýnku: tělo (f1), šroub (f2), nůž (f3), mřížky (f4 a f5), matka (f6).
- Mřížky (f4) a (f5) a nůž (f3) musí zůstat mastné. Pro jejich lepší ochranu je potřete jedlým olejem.

SK

POPIS

e – Adaptér na mlynček / strúhadlo na zeleninu

f – Hlavica mlynčeka

f1 Kovové telo

f2 Závitový hriadel'

f3 Nož

f4 Mriežka s veľkými otvormi

f5 Mriežka s malými otvormi

f6 Matica

f7 Prítlačný aplikátor

f8 Doska

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

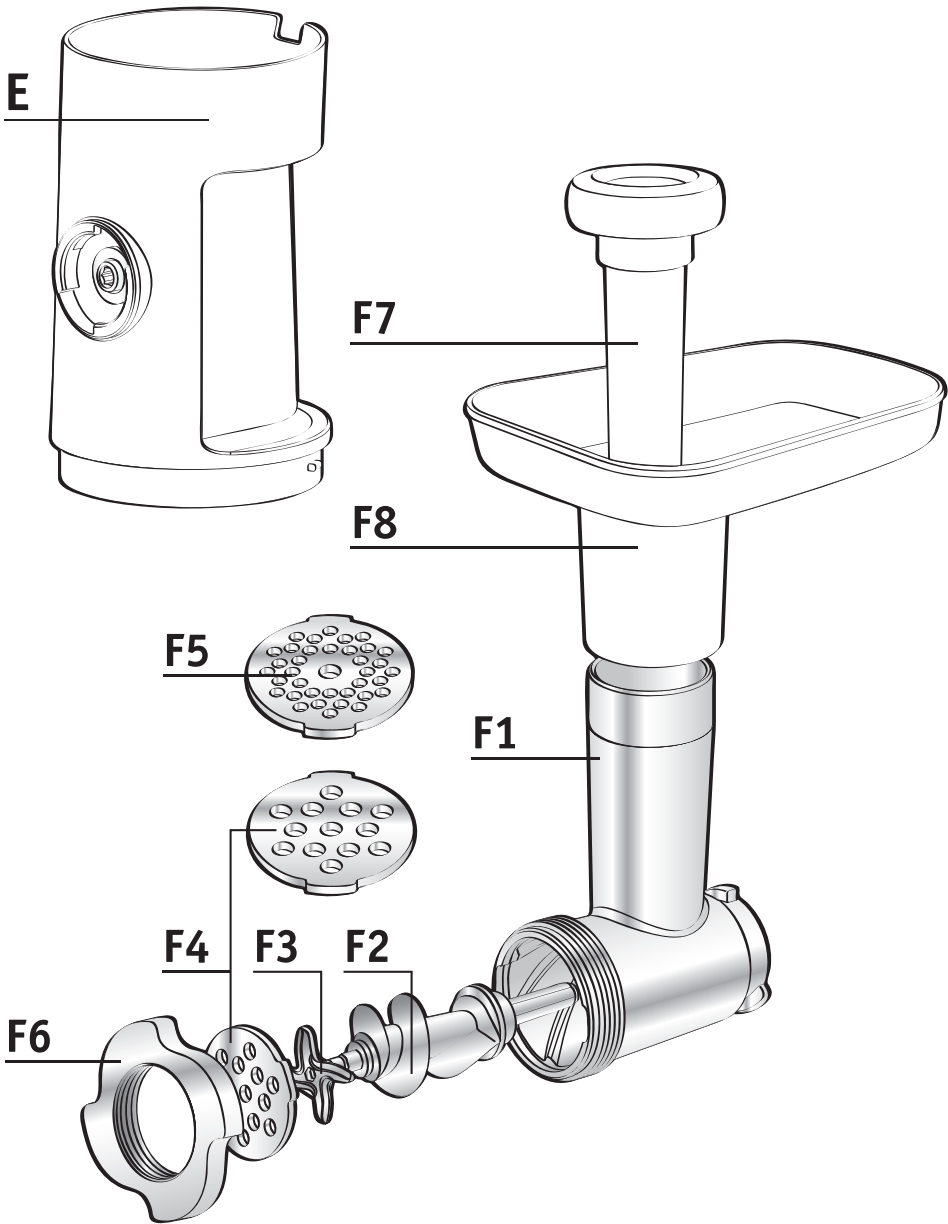
- Tento prístroj nesmú používať osoby (vrátane detí), ktoré majú zníženú fyzickú, senzorkú alebo mentálnu schopnosť, alebo osoby, ktoré nemajú na to skúsenosti alebo vedomosti, okrem prípadov, keď im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť poskytuje dohľad alebo ich vopred poučí o používaní tohto prístroja.
- Je potrebné dohliadať na deti, aby ste si boli istí, že sa s týmto zariadením nehrajú.
- Vaš prístroj je určený iba na domáce kuchynské použitie v interiéri.
- Pri práci s hlavicom mlynčeka (f) vždy používajte prítlačný aplikátor (f7), ktorý slúži na zatlačenie potravín do plniaceho nástavca. Do plniaceho nástavca nikdy nevkładajte prsty ani vidličku, lyžicu, nož či iné predmety.
- Keďže nôž mlynčeka je ostrý, pri manipulácii s ním, napríklad pri vyprázdňovaní hlavice mlynčeka alebo pri čistení, dbajte na zvýšenú opatrnosť.
- Pred výmenou príslušenstva alebo pred manipuláciou v blízkosti častí, ktoré sa pri činnosti prístroja pohybujú, prístroj vypnite a odpojte od zdroja napájania.

RADY

- Pripravte si celé množstvo potravín, ktoré chcete mlieť (z masa odstráňte kosti, chrupavky a šľachy a nakrájajte ho na kúsky s rozmermi približne 2 cm x 2 cm).
- Používajte len úplne rozmrazené mäso.
- Pri mletí mäsa nepoužívajte zariadenie nepretržite dlhšie ako 15 min, potom ho musíte nechať úplne vychladnúť.
- Nakoniec môžete pomlieť niekoľko kusov chleba, aby z prístroja vyšlo von všetko pomleté mäso.

ČISTENIE

- Prístroj odpojte z elektrickej siete.
- Blok motora (a), ani adaptér (e) neponárajte do vody alebo pod tečúcu vodu. Utrite ich suchou alebo mierne navlhčenou handričkou.
- Aby bolo čistenie prístroja ľahšie, príslušenstvo oplachnite vodou ihneď po použití. Hlavicu mlynčeka úplne rozmontujte. **So všetkými čepel'ami manipulujte opatrne, aby ste sa neporanili.**
- Príslušenstvo umyte, opláchnite vodou a osušte: všetky diely príslušenstva su vhodné do umývačky riadu, okrem kovových dielov hlavice mlynčeka: telo (f1), závitový hriadel' (f2), nôž (f3), mriežky (f4 a f5), matica (f6).
- Mriežky (f4) a (f5), ako aj nôž (f3) musia zostať masťné. Potrite ich jedlým olejom, aby boli lepšie chránené.



HU

TERMÉKLEÍRÁS

e – Daráló / zöldségaprító adapter

f – Daráló fej

f1 Fém géptest

f2 Csavar

f3 Aprítókés

f4 Nagylyukú rács

f5 Kislyukú rács

f6 Anya

f7 Nyomóprés

f8 Tálca

CONSIGNES DE SECURITE

- A készüléket csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességgel rendelkező személyek (gyermeket is beleértve), illetve a kellő tapasztalatokkal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve abban az esetben használhatják, ha a biztonságukért felelős személy megfelelő előzetes tájékoztatást adott nekik a készülék használatára vonatkozóan.
- Gondoskodjon a gyermekek felügyeletéről, és ne engedje őket játszani a készülékkel.
- Közvetlenül a használat után, illetve tisztításkor mindig húzza ki a készüléket a hálózathoz.
- A daráló fej tartozékkal (f) mindig a nyomórudat használja (f7) az ételeknek a tölcserbe való betöltéséhez, soha ne használja az ujját, sem pedig villát, kanalat, kést vagy egyéb tárgyat.
- Az éles pengékkel bánjon mindig rendkívül elővigyázatosan a daráló fej ürítése és a készülék tisztítása során.
- A kellék cseréje előtt, illetve a működés közben mozgó alkatrészekkel való érintkezés előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a csatlakozót a konnektorból.

TANÁCSOK

- Készítse elő a teljes ledarálni kívánt mennyiséget (hús esetén távolítsa el a csontokat, inakat és idegeket, es vagja fel kb. 2x2cm-es darabokra).
- Győződjön meg róla, hogy a hús nem fagyott állapotú.
- Hús darálása esetén ne használja folyamatosan 15 percnél tovább, hagyja megfelelően pihenni a készüléket.
- A művelet végén daráljon le néhány kenyérdarabot a készülékkel, hogy minden darálék távozzon a belsejéből.

TISZTÍTÁS

- Húzza ki a készüléket.
- Ne merítse sem a motorblokkot (a), sem az adaptert (e) vízbe, es ne tartsa vízszög alá. Száraz vagy alig nedves ronggyal törölje át.
- A könnyebb tisztítás érdekében használat után gyorsan öblítse el a készülék tartozékait. A daráló fej tartozékot teljesen szedje szét. **Minden éles szerszámmal bánjon óvatosan, mert sérülésveszélyesek.**
- Mossa meg, öblítse el és törölje át a tartozékokat: valamennyi tartozék mosogatógépben is mosható, kivéve a daráló fej fém alkatrészeit: darálódob (f1), csavar (f2), penge (f3), rácsok (f4 f5), anya (f6).
- A rácsoknak (f4) és (f5), illetve az aprítókésnek (f3) zsírosnak kell maradnia. Az állaguk megóvása érdekében étolajjal olajozza meg őket

POPIS

e – Adaptér mlýnku / kráječe zeleniny

f – Hlavice mlýnku

f1 Kovové tělo

f2 Šroub

f3 Nůž

f4 Mřížka s velkými otvory

f5 Mřížka s malými otvory

f6 Matice

f7 Pěchovátko

f8 Deska

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Tento přístroj nesmí používat osoby (včetně dětí), které mají sníženou fyzickou, sensorickou nebo mentální schopnost, nebo osoby, které nemají na to zkušenosti nebo vědomosti, kromě případů, kdy jim osoba zodpovědná za jejich bezpečnost poskytuje dohled nebo jejich předem poučí o používání tohoto přístroje.
- Dohlédněte na děti, abyste se ujistili, že si s přístrojem nehrají.
- Přístroj vždy odpojte ze sítě, pokud jej nepoužíváte nebo čistíte.
- Ke hlavici mlýnku (f), použijte vždy pěchovátko (f7) ke vkládání potravin do komínku, nikdy prsty ani vidličku, lžíci, nůž či jiné předměty.
- Je nutno postupovat opatrně při manipulaci s ostrým nožem, pokud vyprazdňujete hlavici a provádíte čištění.
- Než začnete s výměnou příslušenství nebo než se přiblížíte k dílům, které se za provozu pohybují, přístroj vypněte a odpojte ho od napájení.

DOPORUČENÍ

- Předem si připravte všechny suroviny k mletí (z masa odstraňte kosti, šlachy a nervy a nakrájejte maso na kostky o velikosti přibližně 2x2cm).
- Zkontrolujte, zda je maso zcela rozmrazené.
- Při mletí masa nepoužívejte přístroj po dobu delší než 15 min bez přerušení, přístroj občas zastavte a nechte odpočinout.
- Na konci můžete vložit několik kousků chleba, abyste vytlačili všechno maso.

ČISTENÍ

- Odpojte přístroj.
- Neponořujte blok motoru (a) ani adaptér (e) do vody ani pod tekoucí vodu. Otřete suchým nebo skoro suchým hadrem.
- Pro snazší čištění je vhodné opláchnout příslušenství hned po použití. Zcela odmontujte příslušenství hlavice mlýnku. **S ostrými díly zacházejte opatrně, mohou vás zranit.**
- Umyjte, opláchněte a osušte příslušenství: lze je mýt v myčce s výjimkou souboru kovových součástí hlavice mlýnku: tělo (f1), šroub (f2), nůž (f3), mřížky (f4 a f5), matka (f6).
- Mřížky (f4) a (f5) a nůž (f3) musí zůstat mastné. Pro jejich lepší ochranu je potřete jedlým olejem.

SK

POPIS

e – Adaptér na mlynček / strúhadlo na zeleninu

f – Hlavica mlynčeka

f1 Kovové telo

f2 Závitový hriadel'

f3 Nož

f4 Mriežka s veľkými otvormi

f5 Mriežka s malými otvormi

f6 Matica

f7 Prítlačný aplikátor

f8 Doska

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Tento prístroj nesmú používať osoby (vrátane detí), ktoré majú zníženú fyzickú, senzorkú alebo mentálnu schopnosť, alebo osoby, ktoré nemajú na to skúsenosti alebo vedomosti, okrem prípadov, keď im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť poskytuje dohľad alebo ich vopred poučí o používaní tohto prístroja.
- Je potrebné dohliadať na deti, aby ste si boli istí, že sa s týmto zariadením nehrajú.
- Vaš prístroj je určený iba na domáce kuchynské použitie v interiéri.
- Pri práci s hlavicom mlynčeka (f) vždy používajte prítlačný aplikátor (f7), ktorý slúži na zatlačenie potravín do plniaceho nástavca. Do plniaceho nástavca nikdy nevkładajte prsty ani vidličku, lyžicu, nož či iné predmety.
- Keďže nôž mlynčeka je ostrý, pri manipulácii s ním, napríklad pri vyprázdňovaní hlavice mlynčeka alebo pri čistení, dbajte na zvýšenú opatrnosť.
- Pred výmenou príslušenstva alebo pred manipuláciou v blízkosti častí, ktoré sa pri činnosti prístroja pohybujú, prístroj vypnite a odpojte od zdroja napájania.

RADY

- Pripravte si celé množstvo potravín, ktoré chcete mlieť (z masa odstráňte kosti, chrupavky a šľachy a nakrájajte ho na kúsky s rozmermi približne 2 cm x 2 cm).
- Používajte len úplne rozmrazené mäso.
- Pri mletí mäsa nepoužívajte zariadenie nepretržite dlhšie ako 15 min, potom ho musíte nechať úplne vychladnúť.
- Nakoniec môžete pomlieť niekoľko kusov chleba, aby z prístroja vyšlo von všetko pomleté mäso.

ČISTENIE

- Prístroj odpojte z elektrickej siete.
- Blok motora (a), ani adaptér (e) neponárajte do vody alebo pod tečúcu vodu. Utrite ich suchou alebo mierne navlhčenou handričkou.
- Aby bolo čistenie prístroja ľahšie, príslušenstvo oplachnite vodou ihneď po použití. Hlavicu mlynčeka úplne rozmontujte. **So všetkými čepel'ami manipulujte opatrne, aby ste sa neporanili.**
- Príslušenstvo umyte, opláchnite vodou a osušte: všetky diely príslušenstva su vhodné do umývačky riadu, okrem kovových dielov hlavice mlynčeka: telo (f1), závitový hriadel' (f2), nôž (f3), mriežky (f4 a f5), matica (f6).
- Mriežky (f4) a (f5), ako aj nôž (f3) musia zostať masťné. Potrite ich jedlým olejom, aby boli lepšie chránené.